

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1931-1932	N° 50	Zittingsjaar 1931-1932	
PROJET DE LOI, N° 252 (1930-1931)	SÉANCE du 9 Décembre 1931	VERGADERING van 9 December 1931	WETSONTWERP, N° 252 (1930-1931)

PROJET DE LOI

portant modifications à des dispositions du Code disciplinaire et pénal pour la Marine marchande et la Pêche maritime relatives aux embarquements en fraude de personnes.

AMENDEMENTS

PRÉSENTES PAR LE GOUVERNEMENT

Article premier.

Modifier comme suit les deuxième et troisième alinéas sub. article 45 :

« Dans le Royaume ou dans la Colonie cette personne ne pourra être débarquée sans l'autorisation du Commissaire maritime.

» Elle pourra, si elle est étrangère, être tenue à la disposition du Gouvernement, dans le Royaume ou dans la Colonie, en attendant son rapatriement. Les frais d'entretien et de rapatriement seront à charge du navire. »

NOTE JUSTIFICATIVE

Les amendements ci-dessus tendent à combler une lacune.

Il pourra se faire, en effet, qu'il soit plus facile de rapatrier un « stowaway » d'un port de la Colonie que d'un port du Royaume ou d'un port étranger. Dans ce cas, il sera tout indiqué de débarquer l'intéressé dans la Colonie. Il est donc utile de prévoir et de régler ce débarquement.

Le Ministre des Transports,

PH. VAN ISACKER.

Le Ministre des Affaires Étrangères,

P. HYMANS.

Le Ministre de la Justice,

F. COCQ.

Le Ministre des Colonies,

P. CROCKAERT.

WETSONTWERP

bondende wijziging van de bepalingen van het Tucht- en Strafwetboek voor de Koopvaardij en de Zeevisscherij, betreffende het bedrieglijk inschepen van personen.

AMENDEMENTEN

DOOR DE REGEERING VOORGESTELD

Eerste artikel.

Het tweede en het derde lid onder artikel 45, wijzigen als volgt :

« In het Rijk of in de Kolonie mag die persoon niet ontscheept worden zonder toelating van den Waterschout.

» Is hij van vreemde nationaliteit, dan kan hij, tot dat hij gerepatrieerd wordt, ter beschikking van de Regeering, in het Rijk of in de Kolonie, gehouden worden. De kosten van onderhoud en van repatriëring komen ten laste van het schip. »

TOELICHTING

De bovenstaande amendementen hebben voor doel een leemte aan te vullen.

Het zou zich kunnen voordoen, inderdaad, dat het gemakkelijker weze een « stowaway » te repatriëren uit een haven der Kolonie dan uit een haven van het Rijk of uit een vreemde haven. In zulk geval, zal het zich aanduiden de belanghebbende in de Kolonie te ontschepen. Het is dus nuttig deze ontschepping te voorzien en te regelen.

De Minister van Verkeerswezen,

De Minister van Buitenlandsche Zaken,

De Minister van Justitie,

De Minister van de Koloniën,